

# **ANEKS NR 1**

## **DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM**

### **WERSJA OSTATECZNA**

**PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ  
W DORZECZU ODRY I WISŁY – POŻYCZKA NR 8524 PL**  
Kategoria Środowiskowa B – zgodnie z OP 4.01 BŚ

#### **Komponent 3:**

Ochrona przed powodzią Górnej Wisły

#### **Podkomponent 3A:**

Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki

#### **Kontrakt na roboty 3A.5**

*Budowa wrót przeciwpowodziowych w ciągu lewego wału przeciwpowodziowego  
w rejonie ujęć wody dla huty im. Sendzimira w Krakowie*

<b>Wydanie</b>	<b>Data</b>	<b>Autorzy</b>	<b>Sprawdzający</b>	<b>Aprobata Klienta</b>	<b>Opis</b>
I	14.06.2022	Artur Adamski	Barbara Chammas		

## PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ W DORZECZU ODRY I WISŁY

współfinansowany przez:

Bank Światowy - Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju (BŚ)

– Umowa pożyczki nr 8524 PL,

Bank Rozwoju Rady Europy (BRRE)

– Umowa Ramowa pożyczki nr LD 1866,

Fundusz Spójności Unii Europejskiej (POLiŚ 2014-2020) oraz

Budżet Państwa

### **ANEKS NR 1 DO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM**

#### **Komponent 3:**

#### **Ochrona przed powodzią Górnej Wisły**

#### **Podkomponent 3A:**

#### **Ochrona przed powodzią Krakowa i Wieliczki**

#### **Kontrakt na roboty 3A.5:**

***Budowa wrót przeciwpowodziowych w ciągu lewego wału przeciwpowodziowego w rejonie ujęć wody dla huty im. Sendzimira w Krakowie***

Kategoria środowiskowa B – zgodnie z OP 4.01 BŚ

#### **Jednostka Wdrażania Projektu:**

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

reprezentowane przez Dyrektora

Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie

z siedzibą przy ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków

Dokument opracowany przez:

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

reprezentowane przez Dyrektora

Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie

JRP OPDOW

AECOM Polska Sp. z o.o.

Konsultant wsparcia technicznego

Kraków – czerwiec 2022

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Wstęp .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Opis przedmiotu Aneksu do PZŚ dla Kontraktu na roboty 3A.5 .....</b>	<b>5</b>
2.1	Zmiany w decyzji RDOŚ z dnia 24 marca 2020 r. (Załącznik 4a do PZŚ).....	5
2.2	Zmiany w decyzji RDOŚ z dnia 2 lipca 2020 r. (Załącznik 4b do PZŚ).....	7
<b>3</b>	<b>Zmiany PZŚ dla Kontraktu na roboty 3A.5 w związku z Aneksem .....</b>	<b>9</b>
3.1	Zmiany w tekście PZŚ .....	9
3.2	Zmiany w Załącznikach do PZŚ.....	12
<b>4</b>	<b>Podsumowanie .....</b>	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Lista załączników Aneksu.....</b>	<b>17</b>

## 1 Wstęp

Niniejszy dokument stanowi Aneks nr 1 do Planu Zarządzania Środowiskiem (PZŚ) dla Kontraktu na roboty 3A.5 Budowa wrót przeciwpowodziowych w ciągu lewego wału przeciwpowodziowego w rejonie ujść wody dla huty im. Sendzimira w Krakowie, opracowanego w 2020 roku i zatwierdzonego przez Bank Światowy (w formie „No objection”) w dniu 8 lutego 2021 r.

Kontrakt na roboty 3A.5 stanowi część Podkomponentu 3A realizowanego w ramach *Projektu ochrony przeciwpowodziowej w dorzeczu Odry i Wisły* (POPDOW), współfinansowanego przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju (Bank Światowy), Bank Rozwoju Rady Europy, Fundusz Spójności Unii Europejskiej oraz budżet państwa.

Szczegółowe informacje na temat lokalizacji, charakterystyki, uwarunkowań instytucjonalnych, prawnych i administracyjnych oraz aspektów środowiskowych Kontraktu na roboty 3A.5 przedstawione są w tekście i załącznikach ww. dokumentu PZŚ.

Konieczność opracowania niniejszego aneksu do ww. dokumentu PZŚ wynika z wydania przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie decyzji z dnia 8 marca 2022 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM) zmieniającej jeden z warunków obowiązującej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r. (znak: OO.420.4.2.2019.BM – Załącznik 4a do PZŚ), a tym samym zmieniającej treść jednego z działań łagodzących zawartych w Załączniku 1 PZŚ i odpowiadającego mu działania monitoringowego zawartego w Załączniku 2 PZŚ.

Ponadto w niniejszym aneksie ujęto również zmiany wprowadzone w latach 2021-2022 w decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającej na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną (znak: OP-I.6401.204.2020.GZ – Załącznik 4b do PZŚ). Dwie z tych zmian wprowadzają zmiany w treści dwóch działań łagodzących zawartych w Załączniku 1 PZŚ i odpowiadających im dwóch działań monitoringowych zawartych w Załączniku 2 PZŚ.

## 2 Opis przedmiotu Aneksu do PZŚ dla Kontraktu na roboty 3A.5

### 2.1 Zmiany w decyzji RDOŚ z dnia 24 marca 2020 r. (Załącznik 4a do PZŚ)

Kontrakt na roboty 3A.5 realizowany jest w oparciu o decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach wydaną w dniu 24 marca 2020 r. przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie (znak: OO.420.4.2.2019.BM – Załącznik 4a do Planu Zarządzania Środowiskiem dla Kontraktu 3A.5). Jednym z elementów ww. decyzji jest warunek określony w pkt. II.11, który brzmi:

„Prace związane z wycinką drzew i karczowaniem krzewów należy prowadzić poza okresem lęgowym ptaków, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia”.

Warunek ten został uwzględniony w PZŚ dla Kontraktu 3A.5, poprzez włączenie go do treści poz. 16 w Załączniku 1 i 2 PZŚ, w brzmieniu:

„(...) Wycinkę i/lub inne formy usuwania nadziemnych części drzew i krzewów należy prowadzić poza okresem lęgowym ptaków, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia (warunek ten nie dotyczy usuwania pniaków oraz korzeni drzew i krzewów, pozostałych po ww. pracach)”.

Zgodnie z harmonogramem przygotowania i realizacji kontraktów obowiązującym w lipcu 2019 r. (tj. w czasie składania przez Inwestora wniosku do RDOŚ w Krakowie o wydanie wyżej wymienionej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach), podpisanie umowy z Wykonawcą oraz rozpoczęcie robót w ramach Kontraktu 3A.5 miało nastąpić w 3. kwartale 2020 r. Biorąc pod uwagę, że wycinka drzew i krzewów stanowi jedno z pierwszych działań podejmowanych przez Wykonawcę przed rozpoczęciem zasadniczych robót budowlanych, ograniczenie dopuszczalnego okresu wycinki do sześciu miesięcy w roku od początku września do końca lutego nie rodziło wówczas zagrożeń dla możliwości realizacji planowanych robót zgodnie z obowiązującym harmonogramem. W praktyce, w kolejnych miesiącach 2019 i 2020 roku harmonogram przygotowania i realizacji kontraktów ulegał jednak kolejnym zmianom (m.in. ze względu na przedłużające się terminy uzyskiwania zezwoleń niezbędnych dla rozpoczęcia procedur wyboru Wykonawcy i rozpoczęcia robót budowlanych), w wyniku których planowana data rozpoczęcia robót ulegała stopniowemu przesunięciu poza dopuszczalny okres wycinki drzew i krzewów. Sytuacja taka stwarzała ryzyko opóźnień w realizacji planowanych robót budowlanych, wynikające z braku możliwości wycinki drzew na początkowym etapie realizacji Kontraktu 3A.5 (w okresie od początku marca do końca sierpnia).

Z powyższych względów w kwietniu 2021 r. Inwestor złożył do RDOŚ w Krakowie wniosek o wydanie zmiany obowiązującej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r., w zakresie dotyczącym dopuszczalnych terminów i warunków wycinki drzew i krzewów, wraz z uzasadnieniem konieczności dokonania przedmiotowej zmiany.

W dniu 8 marca 2022 r., po przeprowadzeniu postępowania w sprawie zmiany decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach (w tym z zapewnieniem wymaganego prawem udziału społecznego) Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie wydał decyzję zmieniającą decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach (znak: OO.420.4.4.2021.BM –

Załącznik 1 do niniejszego Aneksu), w zakresie zmiany warunku określonego w pkt. II.11 decyzji środowiskowej z dnia 24 marca 2020 r.

Zgodnie z treścią pkt. I. nowo wydanej decyzji, warunek określony w pkt. II.11 decyzji z dnia 24 marca 2020 r. został zmieniony na następujący:

*„Prace związane z wycinką drzew i karczowaniem krzewów mogą być prowadzone przez cały rok, pod warunkiem zapewnienia bieżącego nadzoru przyrodniczego, w szczególności z udziałem przyrodników specjalistów w dziedzinie ornitologii i chiropterologii, którzy raz w tygodniu winni kontrolować obszar budowy i front robót pod kątem występowania gatunków chronionych i ich schronień. W przypadku stwierdzenia lęgów wycinkę będzie można przeprowadzić dopiero po opuszczeniu gniazd i innych schronień przez osobniki młodociane”.*

Zgodnie z treścią uzasadnienia (na stronie 8) nowo wydanej decyzji z dnia 8 marca 2022 r., przedmiotowa zmiana warunku dotyczącego terminu wycinki drzew i krzewów nie ma wpływu na pozostałe działania i warunki minimalizujące, określone dla etapu realizacji i eksploatacji w nadal obowiązującej decyzji z dnia 24 marca 2020 r. Jak stwierdzono na stronach 8 i 9 nowo wydanej decyzji:

- *„Przeanalizowane na etapie DUS oddziaływania na poszczególne elementy środowiska są aktualne i nie ulegają zmianie”.*
- *„Realizacja wycinki drzew i krzewów w zakresie realizacji przedsięwzięcia nie będą miały negatywnego wpływu na obszary prawnie chronione (...). Nie występuje zagrożenie negatywnego wpływu inwestycji na przedmioty ochrony obszaru Natura 2000”.*
- *„Wnioskowana zmiana (...) nie spowoduje zmian w zakresie założonych wielkości emisji zanieczyszczeń do powietrza substancji gazowych i pyłowych, oddziaływań akustycznych, emisji zanieczyszczeń do wód oraz wielkości emisji odpadów, a także nie wpłynie na zmianę ilości wykorzystywanej wody, surowców, materiałów, paliw oraz energii. Nie przewiduje się także zmian w stosowanych rozwiązaniach chroniących środowisko. Poza zmienianym warunkiem dotyczącym terminu wycinki drzew i krzewów, wszelkie założenia pozostają spójne z tymi, które zostały przyjęte na etapie uzyskiwania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach znak: OO.420.4.2.2019.BM z dnia 24.03.2020 r.”.*
- *„(...) wnioskowana zmiana warunku realizacji planowanego przedsięwzięcia nie wiąże się ze zmianą lokalizacji przedsięwzięcia względem obszarów wodno-błotnych czy innych obszarów o płytkim zaleganiu wód podziemnych, obszarów wybrzeży, obszarów górskich i leśnych, obszarów objętych ochroną, obszarów wymagających specjalnej ochrony ze względu na występowanie gatunków roślin i zwierząt oraz ich siedlisk, a także siedlisk przyrodniczych objętych ochroną, w tym obszarów Natura 2000, obszarów, na których standardy jakości środowiska zostały przekroczone, obszarów ochrony bezpośredniej ujść wody, obszarów ochrony uzdrowiskowej oraz obszarów o krajobrazie mającym znaczenie historyczne, kulturowe lub archeologiczne”.*
- *„Dodatkowo należy podkreślić, że z uwagi na rodzaj przedsięwzięcia, oddziaływania będą miały zasięg lokalny, bez ryzyka transgranicznych oddziaływań. Z uwagi na zakres planowanych zmian w zakresie realizacji przedsięwzięcia nie wystąpi możliwość kumulowania się oddziaływań, a wykorzystanie zasobów naturalnych, ryzyko emisji, występowania innych uciążliwości czy wystąpienia poważnej awarii przemysłowej*

*będzie znikome. Przedsięwzięcie (...) nie spowoduje również nieosiągnięcia celów środowiskowych zawartych w aktualizacji planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły. Zaplanowane przedsięwzięcie nie spowoduje pogorszenia stanu jednolitych części wód powierzchniowych ani jednolitych części wód podziemnych. (...) Wszystkie te i inne wymagane aspekty środowiskowe określone w art. 63 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko zostały szczegółowo przeanalizowane i przedstawione w raporcie o oddziaływaniu na środowisko na etapie uzyskiwania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach znak: OO.420.4.2.2019.BM z dnia 24.03.2020 r. i pozostają nadal aktualne”.*

Szczegółowe informacje dotyczące ww. zagadnień znajdują się w treści uzasadnienia decyzji zmieniającej z dnia 8 marca 2022 r., stanowiącej Załącznik 1 do niniejszego Aneksu.

## **2.2 Zmiany w decyzji RDOŚ z dnia 2 lipca 2020 r. (Załącznik 4b do PZŚ)**

Ponadto w niniejszym Aneksie do Planu Zarządzania Środowiskiem ujęto również opisane niżej zmiany decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającej na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną (znak: OP-I.6401.204.2020.GZ – Załącznik 4b do PZŚ dla Kontraktu 3A.5), wprowadzone w latach 2021-2022.

W maju 2021 r. Inwestor wystąpił do RDOŚ w Krakowie z wnioskiem o zmianę wyżej wymienionej decyzji, w zakresie dotyczącym korekty nazwy wnioskodawcy oraz korekty nazwy kontraktu.

W dniu 15 czerwca 2021 r. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie wydał decyzję o zmianie wyżej wymienionej decyzji (znak: OP-I.6401.160.2021.GZ.2 – Załącznik 2 do niniejszego Aneksu), w zakresie wskazanym we wniosku.

Dodatkowo, w związku z faktem, iż podpisanie umowy z Wykonawcą Kontraktu 3A.5 nastąpiło w styczniu 2022 r., a okres obowiązywania decyzji z dnia 2 lipca 2020 r. kończył się w dniu 1 marca 2022 r., w lutym 2022 r. Inwestor wystąpił do RDOŚ w Krakowie z wnioskiem o zmianę wyżej wymienionej decyzji, w zakresie zmiany (wydłużenia) terminu zakończenia obowiązywania decyzji i zmiany terminu złożenia sprawozdania końcowego z jej realizacji.

Przychylając się do wniosku Inwestora, w dniu 15 lutego 2022 r. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie wydał decyzję o zmianie wyżej wymienionej decyzji (znak: OP.6401.44.2022.GZ – Załącznik 3 do niniejszego Aneksu), w zakresie wskazanym we wniosku.

Zgodnie z treścią pkt. a) nowo wydanej decyzji, termin obowiązywania zezwolenia określony w pkt. II. decyzji z dnia 02.07.2020 r. został zmieniony z 1 marca 2022 r. na 30 kwietnia 2023 r.

Zgodnie z treścią pkt. b) nowo wydanej decyzji, termin złożenia sprawozdania w zakresie wykorzystania zezwolenia określony w pkt. III. decyzji z dnia 2 lipca 2020 r. został zmieniony z 1 kwietnia 2022 r. na 31 maja 2023 r.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. zagadnień znajdują się w treści uzasadnień obydwu decyzji zmieniających decyzję z dnia 2 lipca 2020 r., stanowiących Załączniki 2 i 3 do niniejszego Aneksu.



## 3 Zmiany PZŚ dla Kontraktu na roboty 3A.5 w związku z Aneksem

W związku z wydaniem decyzji RDOŚ w Krakowie z dnia 8 marca 2022 r. zmieniającej warunek określony w pkt. II.11 w decyzji RDOŚ w Krakowie z dnia 24 marca 2020 r. (patrz opis w rozdziale 2.1) oraz wydaniem w latach 2021-2022 dwóch decyzji zmieniających decyzję RDOŚ w Krakowie z dnia 2 lipca 2020 r. (patrz opis w rozdziale 2.2), konieczne jest dokonanie wymienionych poniżej zmian w obowiązującym Planie Zarządzania Środowiskiem (PZŚ) dla Kontraktu na roboty 3A.5.

### 3.1 Zmiany w tekście PZŚ

#### **Zmiany w Rozdziale pt. Streszczenie**

- Opis przedstawiony w podrozdziale pt. *Stan procedur administracyjnych w zakresie OOŚ* należy zmienić w następujący sposób:
  - ➡ W pierwszym zdaniu wyżej wymienionego podrozdziału (na stronie 12) należy usunąć tekst:

W roku 2020 dla przedmiotowego Kontraktu na roboty wydane zostały następujące decyzje administracyjne w zakresie ochrony środowiska i w jego miejsce wpisać:

W latach 2020-2022 dla przedmiotowego Kontraktu na roboty wydane zostały następujące decyzje administracyjne w zakresie ochrony środowiska
  - ➡ Na końcu wyżej wymienionego podrozdziału (na stronie 12) należy dodać trzy kolejne pozycje listy wypunktowanej, w brzmieniu:
    - Decyzja Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 15 czerwca 2021 r. (znak: OP-I.6401.160.2021.GZ.2 – Załącznik 4c do niniejszego PZŚ) zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną.
    - Decyzja Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 15 lutego 2022 r. (znak: OP.6401.44.2022.GZ – Załącznik 4d do niniejszego PZŚ) zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną.
    - Decyzja Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 8 marca 2022 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM – Załącznik 4e do niniejszego PZŚ) zmieniająca decyzję z dnia 24 marca 2020 r. o środowiskowych uwarunkowaniach.

- Opis przedstawiony w podrozdziale pt. *Konsultacje społeczne* należy zmienić w następujący sposób:
  - ➡ W drugiej pozycji listy wypunktowanej w wyżej wymienionym podrozdziale (pierwszy akapit od góry na stronie 15) należy usunąć tekst:
    - Konsultacji społecznych prowadzonych na etapie wydawania decyzji środowiskowej dla przedsięwzięcia obejmującego planowany Kontrakt na roboty (2019-2020).
  - i w jego miejsce wpisać:
    - Konsultacji społecznych prowadzonych na etapie wydawania decyzji środowiskowej dla przedsięwzięcia obejmującego planowany Kontrakt na roboty (2019-2020) oraz na etapie wydawania decyzji zmieniającej ww. decyzję (2021-2022).

### **Zmiany w Rozdziale 3.5 pt. Aktualny stan procedury OOS dla Kontraktu na roboty 3A.5**

- Tekst rozdziału 3.5 należy zmienić w następujący sposób:
  - ➡ Na końcu drugiego akapitu w rozdziale 3.5 (na stronie 24) należy dodać kolejne zdanie, w brzmieniu:

W kwietniu 2021 r. na wniosek Inwestora wszczęte zostało postępowanie w sprawie zmiany decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, zakończone wydaniem decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 8 marca 2022 r. zmieniającej decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM – Załącznik 4e do niniejszego PZŚ), w zakresie zmiany dopuszczalnych terminów i warunków wycinki drzew i krzewów.
  - ➡ Na końcu trzeciego akapitu w rozdziale 3.5 (na stronie 24) należy dodać kolejne zdanie, w brzmieniu:

Na wniosek Inwestora decyzja ta została później dwukrotnie zmieniona, poprzez wydanie decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 15 czerwca 2021 r. (znak: OP-I.6401.160.2021.GZ.2 – Załącznik 4c do niniejszego PZŚ) oraz decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 15 lutego 2022 r. (znak: OP.6401.44.2022.GZ – Załącznik 4d do niniejszego PZŚ), zmieniających decyzję z dnia 2 lipca 2020 r. w zakresie: korekty nazwy wnioskodawcy, korekty nazwy kontraktu, wydłużenia terminu obowiązywania decyzji oraz zmiany terminu złożenia sprawozdania końcowego z jej realizacji.

### **Zmiany w Rozdziale 8.2 pt. Konsultacje społeczne na etapie OOS (2019-2020)**

- Tytuł rozdziału 8.2 należy zmienić w następujący sposób:
  - ➡ Dotychczasowy tytuł rozdziału 8.2 (na stronie 59) należy zmienić na następujący:

8.2 Konsultacje społeczne na etapie OOS (2019-2020 oraz 2021-2022)
- Tekst rozdziału 8.2 należy zmienić w następujący sposób:
  - ➡ Na końcu rozdziału 8.2 (na stronie 59) należy dodać kolejne zdanie, w brzmieniu:

Ponadto, na wniosek Inwestora złożony w kwietniu 2021 r., w dniu 8 marca 2022 r. RDOŚ w Krakowie wydał decyzję zmieniającą decyzję o środowiskowych

uwarunkowaniach (znak: OO.420.4.4.2021.BM – Załącznik 4e do niniejszego PZŚ), w zakresie zmiany dopuszczalnych terminów i warunków wycinki drzew i krzewów. Wydanie tej decyzji zostało poprzedzone postępowaniem w sprawie zmiany decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach, w ramach którego zapewniono wymagany prawem udział społeczny. Opis ww. postępowania przedstawiono w tekście uzasadnienia decyzji zmieniającej, w Załączniku 4e do niniejszego PZŚ.

#### **Zmiany w Rozdziale 11 pt. Materiały źródłowe**

- Zawartość rozdziału 11 należy zmienić w następujący sposób:
  - ☞ Na końcu tekstu w pkt. 2 w rozdziale 11 (na stronie 76) należy dodać odnośnik do przypisu dolnego prowadzący do nowego przypisu dolnego, w brzmieniu:

wraz z decyzją z dnia 8 marca 2022 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM) zmieniającą decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r. (w zakresie zmiany warunku określonego w pkt. II.11 decyzji).

#### **Zmiany w Rozdziale 13 pt. Lista załączników**

- Zawartość rozdziału 13 należy zmienić w następujący sposób:
  - ☞ Listę elementów Załącznika 4 w Rozdziale 13 (na stronie 78) należy uzupełnić o trzy kolejne pozycje, w brzmieniu:
    - Załącznik 4c. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 15 czerwca 2021 zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną
    - Załącznik 4d. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 15 lutego 2022 zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną
    - Załącznik 4e. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 8 marca 2022 zmieniająca decyzję z dnia 24 marca 2020 o środowiskowych uwarunkowaniach
  - ☞ Ponadto w polskiej wersji tekstu PZŚ w pierwszej pozycji wyżej wymienionej listy elementów Załącznika 4 (opis Załącznika 4a, na stronie 78) należy skorygować błąd w dacie wydania decyzji, zmieniając dotychczasowy opis Załącznika 4a na następujący:
    - Załącznik 4a. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 24 marca 2020 o środowiskowych uwarunkowaniach

## 3.2 Zmiany w Załącznikach do PZŚ

### **Zmiany w Załączniku 1 pt. *Plan działań łagodzących***

- W tabeli działań łagodzących, w pozycji 16 (na stronie 10 w Załączniku 1 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ➡ W kolumnie drugiej pt. *Pkt DŚU* należy usunąć tekst:  
II.11.  
i w jego miejsce wpisać:  
I. w DŚU z 2022
  - ➡ W kolumnie piątej pt. *Działanie łagodzące* należy usunąć dotychczasowy tekst ostatniego akapitu, w postaci:  
Wycinkę i/lub inne formy usuwania nadziemnych części drzew i krzewów należy prowadzić poza okresem lęgowym ptaków, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia (warunek ten nie dotyczy usuwania pniaków oraz korzeni drzew i krzewów, pozostałych po ww. pracach).  
i w jego miejsce wpisać:  
Prace związane z wycinką drzew i karczowaniem krzewów mogą być prowadzone przez cały rok, pod warunkiem zapewnienia bieżącego nadzoru przyrodniczego, w szczególności z udziałem przyrodników specjalistów w dziedzinie ornitologii i chiropterologii, którzy raz w tygodniu winni kontrolować obszar budowy i front robót pod kątem występowania gatunków chronionych i ich schronień. W przypadku stwierdzenia lęgów wycinkę będzie można przeprowadzić dopiero po opuszczeniu gniazd i innych schronień przez osobniki młodociane.
- W tabeli działań łagodzących, w pozycji 39 (na stronie 20 w Załączniku 1 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ➡ W kolumnie piątej pt. *Działanie łagodzące* należy wprowadzić następujące zmiany:
    - ⇒ w pierwszym akapicie treści działania łagodzącego dotychczasowy tekst w nawiasie zmienić na następujący:  
(tzn. czynności, o których mowa w decyzjach RDOŚ w Krakowie z dn. 02.07.2020 r., 15.06.2021 r. i 15.02.2022 r., stanowiących Załącznik 4b, 4c i 4d do niniejszego PZŚ)
    - ⇒ dotychczasowy punkt a) zmienić na następujący:
      - a) prace te należy zakończyć najpóźniej do dn. 30 kwietnia 2023 r. (tj. do końca obowiązywania zezwoleń, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie);

- ⇒ dotychczasowy punkt d) zmienić na następujący:
  - d) po zakończeniu wyżej wymienionych prac Wykonawca przedstawi do Inżyniera pisemne sprawozdanie z realizacji czynności, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie, zawierające m.in. opis i terminy wykonanych czynności, wraz z dokumentacją fotograficzną. Sprawozdanie to należy przedstawić w terminie do 15 maja 2023 r.
- W tabeli działań łagodzących, w pozycji 40 (na stronie 21 w Załączniku 1 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ☉ W kolumnie piątej pt. *Działanie łagodzące* należy wprowadzić następujące zmiany:
    - ⇒ w pierwszym akapicie treści działania łagodzącego dotychczasowy tekst w nawiasie zmienić na następujący:  
(tzn. czynności, o których mowa w decyzjach RDOŚ w Krakowie z dn. 02.07.2020 r., 15.06.2021 r. i 15.02.2022 r., stanowiących Załącznik 4b, 4c i 4d do niniejszego PZŚ)
    - ⇒ dotychczasowy punkt a) zmienić na następujący:
      - a) prace te należy zakończyć najpóźniej do dn. 30 kwietnia 2023 r. (tj. do końca obowiązywania zezwoleń, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie);
    - ⇒ dotychczasowy punkt g) zmienić na następujący:
      - g) po zakończeniu wyżej wymienionych prac Wykonawca przedstawi do Inżyniera pisemne sprawozdanie z realizacji czynności, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie, zawierające m.in. opis i terminy wykonanych czynności, wraz z dokumentacją fotograficzną. Sprawozdanie to należy przedstawić w terminie do 15 maja 2023 r.

### **Zmiany w Załączniku 2 pt. Plan działań monitoringowych**

- W tabeli działań monitoringowych, w pozycji 16 (na stronie 16 w Załączniku 2 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ☉ W kolumnie drugiej pt. *Pkt DŚU* należy usunąć tekst:  
II.11.  
i w jego miejsce wpisać:  
I. w DŚU z 2022
  - ☉ W kolumnie czwartej pt. *Przedmiot monitoringu* należy usunąć dotychczasowy tekst ostatniego akapitu, w postaci:  
Wycinkę i/lub inne formy usuwania nadziemnych części drzew i krzewów należy prowadzić poza okresem lęgowym ptaków, tj. poza okresem od 1 marca do 31 sierpnia (warunek ten nie dotyczy usuwania pniaków oraz korzeni drzew i krzewów, pozostałych po ww. pracach).

i w jego miejsce wpisać:

Prace związane z wycinką drzew i karczowaniem krzewów mogą być prowadzone przez cały rok, pod warunkiem zapewnienia bieżącego nadzoru przyrodniczego, w szczególności z udziałem przyrodników specjalistów w dziedzinie ornitologii i chiropterologii, którzy raz w tygodniu winni kontrolować obszar budowy i front robót pod kątem występowania gatunków chronionych i ich schronień. W przypadku stwierdzenia lęgów wycinkę będzie można przeprowadzić dopiero po opuszczeniu gniazd i innych schronień przez osobniki młodociane.

- W tabeli działań monitoringowych, w pozycji 39 (na stronie 35 w Załączniku 2 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ➡ W kolumnie czwartej pt. *Przedmiot monitoringu* należy wprowadzić następujące zmiany:
    - ⇒ w pierwszym akapicie treści monitorowanego działania łagodzącego dotychczasowy tekst w nawiasie zmienić na następujący:

(tzn. czynności, o których mowa w decyzjach RDOŚ w Krakowie z dn. 02.07.2020 r., 15.06.2021 r. i 15.02.2022 r., stanowiących Załącznik 4b, 4c i 4d do niniejszego PZŚ)
    - ⇒ dotychczasowy punkt a) zmienić na następujący:
      - a) prace te należy zakończyć najpóźniej do dn. 30 kwietnia 2023 r. (tj. do końca obowiązywania zezwoleń, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie);
    - ⇒ dotychczasowy punkt d) zmienić na następujący:
      - d) po zakończeniu wyżej wymienionych prac Wykonawca przedstawi do Inżyniera pisemne sprawozdanie z realizacji czynności, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie, zawierające m.in. opis i terminy wykonanych czynności, wraz z dokumentacją fotograficzną. Sprawozdanie to należy przedstawić w terminie do 15 maja 2023 r.
- W tabeli działań monitoringowych, w pozycji 40 (na stronie 36 w Załączniku 2 PZŚ) należy wprowadzić następujące zmiany:
  - ➡ W kolumnie czwartej pt. *Przedmiot monitoringu* należy wprowadzić następujące zmiany:
    - ⇒ w pierwszym akapicie treści monitorowanego działania łagodzącego dotychczasowy tekst w nawiasie zmienić na następujący:

(tzn. czynności, o których mowa w decyzjach RDOŚ w Krakowie z dn. 02.07.2020 r., 15.06.2021 r. i 15.02.2022 r., stanowiących Załącznik 4b, 4c i 4d do niniejszego PZŚ)
    - ⇒ dotychczasowy punkt a) zmienić na następujący:
      - a) prace te należy zakończyć najpóźniej do dn. 30 kwietnia 2023 r. (tj. do końca obowiązywania zezwoleń, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie);

⇒ dotychczasowy punkt g) zmienić na następujący:

- g) po zakończeniu wyżej wymienionych prac Wykonawca przedstawi do Inżyniera pisemne sprawozdanie z realizacji czynności, o których mowa w wyżej wymienionych decyzjach RDOŚ w Krakowie, zawierające m.in. opis i terminy wykonanych czynności, wraz z dokumentacją fotograficzną. Sprawozdanie to należy przedstawić w terminie do 15 maja 2023 r.

**Zmiany w Załączniku 4 pt. Decyzje, postanowienia, pozwolenia, pisma**

- W Załączniku 4 PZŚ należy wprowadzić następujące zmiany:
- dodać kolejny element Załącznika 4 PZŚ (o numerze 4c)<sup>1</sup>, w postaci tekstu Decyzji RDOŚ w Krakowie z dnia 15 czerwca 2021 r. zmieniającej decyzję z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną
  - dodać kolejny element Załącznika 4 PZŚ (o numerze 4d)<sup>2</sup>, w postaci tekstu Decyzji RDOŚ w Krakowie z dnia 15 lutego 2022 r. zmieniającej decyzję z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną
  - dodać kolejny element Załącznika 4 PZŚ (o numerze 4e)<sup>3</sup>, w postaci tekstu Decyzji RDOŚ w Krakowie z dnia 8 marca 2022 r. zmieniającej decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r.

---

<sup>1</sup> Przedmiotowy nowy Załącznik 4c do PZŚ stanowi również Załącznik 2 do niniejszego Aneksu.

<sup>2</sup> Przedmiotowy nowy Załącznik 4d do PZŚ stanowi również Załącznik 3 do niniejszego Aneksu.

<sup>3</sup> Przedmiotowy nowy Załącznik 4e do PZŚ stanowi również Załącznik 1 do niniejszego Aneksu.

## 4 Podsumowanie

Niniejszy Aneks nr 1 do Planu Zarządzania Środowiskiem (PZŚ) dla Kontraktu na roboty 3A.5 został opracowany w związku z wydaniem przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie decyzji z dnia 8 marca 2022 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM) zmieniającej jeden z warunków obowiązującej decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r. (znak: OO.420.4.2.2019.BM), a tym samym zmieniającej treść działania łagodzącego zawartego w poz. 16 w Załączniku 1 PZŚ oraz odpowiadającego mu działania monitoringowego zawartego w Załączniku 2 PZŚ.

Przedmiotowa zmiana warunku decyzji środowiskowej dotyczy wyłącznie zmiany terminu oraz warunków prowadzenia prac związanych z wycinką drzew i krzewów (patrz informacje przedstawione w rozdziale 2.1 niniejszego Aneksu). Zmiana ta nie spowoduje zmian w zakresie założonych wielkości emisji zanieczyszczeń do powietrza, emisji zanieczyszczeń do gleby i wód, ilości i charakteru odpadów, a także nie wpłynie na zmianę ilości wykorzystanej wody, surowców, materiałów, paliw oraz energii. Nie powoduje ona również zmiany skali ani charakteru prognozowanych oddziaływań na środowisko abiotyczne i biotyczne (w tym na chronione zasoby środowiska przyrodniczego) ani prognozowanych oddziaływań na zabytki i dobra materialne. Zmiana ta nie wiąże się również ze zmianą oddziaływań Kontraktu względem obszarów wodno-błotnych, o płytkim zaleganiu wód podziemnych, obszarów objętych ochroną, obszarów wymagających specjalnej ochrony ze względu na występowanie gatunków roślin i zwierząt oraz ich siedlisk, a także siedlisk przyrodniczych objętych ochroną, w tym obszarów Natura 2000 oraz obszarów o krajobrazie mającym znaczenie historyczne, kulturowe lub archeologiczne.

Ponadto w niniejszym aneksie ujęto również zmiany wprowadzone w latach 2021-2022 do decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie z dnia 2 lipca 2020 r. (znak: OP-I.6401.204.2020.GZ) zezwalającej na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną (patrz informacje przedstawione w rozdziale 2.2 niniejszego Aneksu). Niektóre z tych zmian, dotyczące wydłużenia terminu zakończenia obowiązywania decyzji z dnia 2 lipca 2020 r. oraz zmiany terminu złożenia sprawozdania końcowego z jej realizacji, wprowadzają zmiany w treści dwóch działań łagodzących zawartych w Załączniku 1 PZŚ i odpowiadających im dwóch działań monitoringowych zawartych w Załączniku 2 PZŚ.

Treść wyżej wymienionych decyzji zmieniających dotychczasowe decyzje RDOŚ w Krakowie przedstawiono w załącznikach do niniejszego Aneksu (patrz Lista załączników w rozdziale 5). Listę zmian w tekście i załącznikach obowiązującego PZŚ dla Kontraktu na roboty 3A.5, związanych z wydaniem wyżej wymienionych decyzji zmieniających, przedstawiono w rozdziale 3.



## 5 Lista załączników Aneksu

- Załącznik 1. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 8 marca 2022 r. zmieniająca decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24 marca 2020 r. (znak: OO.420.4.4.2021.BM)
- Załącznik 2. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 15 czerwca 2021 r. zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną (znak: OP-I.6401.160.2021.GZ.2)
- Załącznik 3. Decyzja RDOŚ w Krakowie z dnia 15 lutego 2022 r. zmieniająca decyzję z dnia 2 lipca 2020 r. zezwalającą na odstępstwa od zakazów obowiązujących w stosunku do gatunków objętych ochroną (znak: OP.6401.44.2022.GZ)